

ضمیمه شماره (۱) قانون پاسپورت

ACKU

د افغانستان دموکراتیک جمهوریت

پاسپورت



DEMOCRATIC
REPUBLIC OF AFGHANISTAN
PASSPORT

د افغانستان دموکراتیک جمهوریت

پاسپورت

در افغانستان د دموکراتیک جمهوریت په نامه د کورنیو چارو وزیر د دوستو هیوادونو د ملکی او عسکری مقاماتو څخه هیله لری چه د دغه پاسپورت لرونکی

ته د مسافرت د اسانتیاو موجبات برابر کړی او د ضرورت په وخت کی له هغه سره مرسته او مساعدت وکړی.



IN THE NAME OF THE GOVERNMENT OF
THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF
AFGHANISTAN THE MINISTER OF INTERIOR
REQUESTS THE CIVIL AND MILITARY
AUTHORITIES OF FRIENDLY COUNTRIES TO
PROVIDE TRAVEL FACILITIES FOR THE
HOLDER OF THIS PASSPORT/
AND TO GIVE HIM AID AND ASSISTANCE
WHEN NEEDED.

DEMOCRATIC
REPUBLIC OF AFGHANISTAN
PASSPORT

نوم.....

.....
.....

د کورنی نوم.....

.....
.....

شغل.....

.....
.....



.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....



دا پاسپورت ۴۸ مخه لری

THIS PASSPORT

CONTAINS 48 PASGES

ACKKU

5

۴

NAME.....

.....

SURNAME.....

.....

OCCUPATION.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



5

۵



PHOTOGRAPH

فوتو

DATE OF BIRTH

PLACE OF BIRTH.....

.....

.....

.....



..... د زیردنی نیته

..... د زیردنی خای

.....

SIGNATURE OF THE HOLDER

..... د پاسپورت د خاوند لاسلیک

.....

GENERAL..... عمومی

No. کټه

SPECIAL..... خصوصی

6

۶

..... د تلوو ځای

..... د تلوو مقصد

..... د سترگو رنگ

..... بیلونکی نښی

..... ونه



DESTINATION

PURPOSE OF JOURNEY

COLOUR OF EYES

DISTINGUISHING MARKS.....

HEIGHT

7

۷

..... ملگری ماندينه

..... نوم

..... د زيړدنی نيټه

..... د زيړدنی ځای

..... د سترگو رنگ

..... بیلونکی نښی

..... ونه



BEARER IS ACCOMPANIED

BY HIS WIFE.....

NAME.....

DATE OF BIRTH.....

PLACE OF BIRTH.....

COLOUR OF EYES.....

DISTINGUISHING MARKS.....

HEIGHT.....

8

۸

CHILDREN

ماشومان

1..... ۱

NAME: نوم

SON- DAUGHTER.....هـلک- نجلـى

DATE OF BIRTH د زيـردنى نيـته

2..... ۲

NAME: نوم

SON- DAUGHTER.....هـلک- نجلـى

DATE OF BIRTH د زيـردنى نيـته

3..... ۳

NAME: نوم

SON- DAUGHTER.....هـلک- نجلـى

DATE OF BIRTH د زيـردنى نيـته

4..... ۴

NAME: نوم

SON- DAUGHTER.....هـلک- نجلـى

DATE OF BIRTH د زيـردنى نيـته

1..... ۵

NAME: نوم

SON- DAUGHTER.....هـلک- نجلـى

DATE OF BIRTH د زيـردنى نيـته

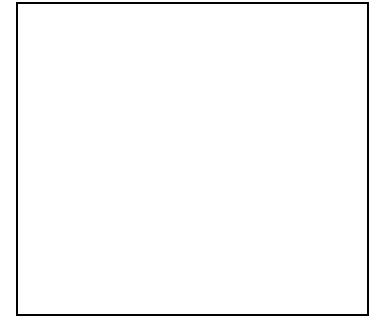
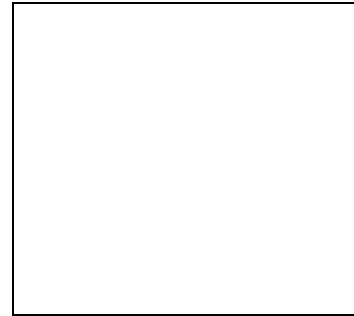
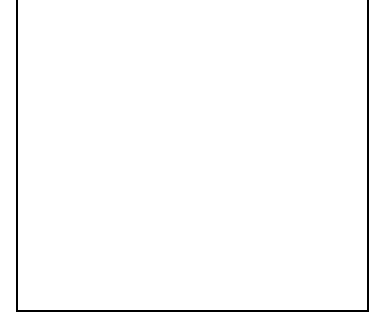


9

۹

PHOTOS OF THE CHILDREN

د ماشومانو عکسونه



10

۱۰

که دا پاسپورت تمديد نشی تر لاندی نیټی پوری اعتبار لری.

.....
.....

د صدور نیټه

.....



د صدور ځای

د صادر کونکی مقام لاسلیک او مهر

UNLESS EXTENDED THIS

PASSPORT IS VALID UNTIL

.....
.....

DATE OF ISSUE:.....

PLACE OF ISSUE:.....

SIGNATURE AND STAMP

OF ISSUING AUTHORITY

11

۱۱

THE VALIDITY OF THIS

دا پاسپورت تر لاندی نیټی

PASSPORT IS EXTENDED

پوری تمديد شوی دی

UNTIL

No..... ګڼه

DATE..... نیټه



THE VALIDITY OF THIS

دا پاسپورت تر لاندی نیټی

PASSPORT IS EXTENDED

پوری تمديد شوی دی

UNTIL

.....

No..... ګڼه

DATE..... نیټه

12

۱۲

THE VALIDITY OF THIS

دا پاسپورت تر لاندنی نیټی

PASSPORT IS EXTENDED

پوری تمدید شوی دی

UNTIL

No..... گڼه

DATE..... نیټه



THE VALIDITY OF THIS

دا پاسپورت تر لاندنی نیټی

PASSPORT IS EXTENDED

پوری تمدید شوی دی

UNTIL

.....

No..... گڼه

DATE..... نیټه

13

۱۳

OBSERVATIONS کتنی



VISAS



۴۸ ۱- دا پاسپورت د رسمی او مهم سند په توګه د افغانستان په دموکراتیک جمهوریت پوری اړه لری.

۲- دا پاسپورت د لرونکی د لاسلیک نه پرته اعتبار نه لري.

۳- د دی پاسپورت لرونکی مکلف دي چه د هغه په ساتلو کی تل زیار وباسی.

۴- د دی پاسپورت نه د لرونکی پرته بل څوک ګټه نشی اخستلای.

۵- که چیری دا پاسپورت ورک شی:

په دننه هیواد کی باید بی له ځنډه د کورنیو چارو د وزارت مربوطی څانګی ته او یا ونژدی پولیس اداری ته خبر ورکړ شی.

د هیواد نه دباندی باید بی له ځنډه د افغانستان د دموکراتیک جمهوریت و نژدی سیاسی یا قونسلی نمایندګی ته او یا د خارجی هیواد د پولیسو ونژدی اداری ته دی خبر ورکړ شی.

۶- نوی پاسپورت تر بشپړه څیرنی او لازمه مراحلو له تیرولو وروسته ورکول کیږی.

۷- هیله کیږی چه د دی پاسپورت تر میندلو وروسته هر څه ژر په افغانستان کی د کورنیو چارو د وزارت مربوطی څانګی او یا د پولیسو نژدی اداری ته او د افغانستان نه دباندی ونژدی افغانی سیاسی یا قونسلی نمایندګی ته یا د خارجی هیواد ونژدی پولیس اداری ته چه پاسپورت په کبنی پیدا شویدی وسپارل شی یا واستول شی.

۸- په دی پاسپورت کی هر ډول لاس وهل او یا بیخایه ګټه تری اخيستل قانونی مجازات لری.

Anyone finding this passport is kindly requested to hand it over in Afghanistan, to the Ministry of Interior Affairs, or to the nearest police station or if found abroad, to the nearest Diplomatic or Consular Representation of the Democratic Republic of Afghanistan or to the nearest police station in the country in which this passport was found

ضمیمه شماره (۲) قانون پاسپورت

جمهوری دموکراتیک افغانستان



DEMOCRATIC
REPUBLIC OF AFGHANISTAN

ACKU

No. general:.....

نمبر عمومی.....

No. special:.....

نمبر خصوصی.....



DEMOCRATIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN

پاسپورت برای ملتجیان

| | | | | | |
|--|-----------------------------|---------|---------------------------------|------------------|-------|
| Passeport pour des Refugies همراهان دارنده پاسپورت | | | هویت | | |
| Accompagnede | | | Identite | | |
| قرابت | سن با تاریخ تولد | اسم | Nom: | اسم | ..... |
| ..... | ..... | ..... | Nom dupere:..... | اسم پدر | ..... |
| ..... | ..... | ..... | Lieu et date de naissance:..... | محل و تاریخ تولد | ..... |
| Nom | Age ou date De naissance | Parente | Nationalite:..... | ملیت | ..... |
| ..... | ..... | ..... | Profession:..... | پیشه | ..... |
| ..... | ..... | ..... | Domicile..... | محل اقامت | ..... |
| Photographie du Titulaire عکس صاحب پاسپورت | | | Destination..... | محل عزیمت | ..... |
| Signature امضای صاحب پاسپورت محل | | | حلیه | | |
| | | | Signalement | | |
| این پاسپورت برای..... اعتبار دارد Ce passeport est valable pour..... محل صدور..... مورخه..... ۱۳..... Delivroa..... le..... 19..... Signature et cachet de..... امضای مامور و مهر محل l'autorité qui a delivré le..... اعطای پاسپورت Passeport | | | Taille:..... | قد | ..... |
| | | | Cheveux:..... | موی | ..... |
| | | | Yeux:..... | چشم | ..... |
| | | | Nez:..... | بینی | ..... |
| | | | Teint:..... | رنگ چهره | ..... |
| | | | Signes particuliers:.. | علامت فارقہ | ..... |
| | | | تشریحات پاسپورت سابق | | |
| | | | Petite de l'ancien passeport | | |

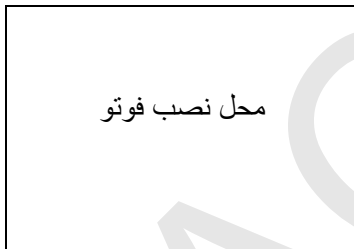
ضمیمه شماره (۳) قانون پاسپورت



EXIT FORM

خروجی پانه

NO:
 DATE: شمیر
IDENTIFICATION نیټه
هویت
 NAME: نوم
 FATHERS NAME: د پلار نوم
 DATE OF BIRTH: د زېږېدو نیټه
 PLACE OF BIRTH: د زېږېدو ځای
 NATIONALITY: تابعیت
 OCCUPATION: شغل
 NUMBER AND DATE OF LOST PASSPORT: د ورک شوی پاسپورت نمره... نیټه
 DOCUMENTS RELATED TO THE ABOVE ITEMS د بنی پیژندنې په غرض نور موجوده اسناد... نمره... نیټه
 FOR EXTRA INFORMATION:



PARTICULAR FEATURES

بیلونکی نښې

HEIGHT: ونه
 COLOUR OF EYES: سترگی
 COLOUR OF SKIN: بڼه
 ANY MARK ON THE FACE: په څیره کی مخصوص نښې.....

NOTICE

یادونې

1. THIS EXIT FORM IS NOT NATIONALITY ACQUISITION FORM ۱- دغه پانه د تابعیت سند نه بلل کیږی.
2. THIS FORM IS ISSUED TO FOREIGNERS VALID ONLY FOR ONCE TRIP OUT OF AFGHANISTAN AND DOES NOT HOLD LEGAL POWER ANY MORE, ۲- دا پانه د ضرورت په وخت کی محض د خارجیانو د خروج په غرض د یو ځل دپاره اعتبار لری.
3. THIS EXIT FORM IS ISSUE TO THE ABOVE GIVEN PERSON TO BE ABLE TO LEAVE AFGHANISTAN IN ORDER TO CONTACT THE NEAREST REPRESENTATIVE OF COUNTRY TO OBTAIN A PASSPORT. ۳- دغه پانه د نوم وری شخص ته د افغانستان نه د وتلو په وړاندې د خپل متبوعه دولت و ډیر نژدی نمایندگی ته د پاسپورت د اخستلو دپاره ورسپیری.

SIGNATURE.

د پانی د څښتن لاسلیک.....